

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: Budapest Főváros XIX. kerület Kispest Önkormányzat

Postai cím: Városház tér 18-20.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1195

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: Budapest Főváros XIX. ker. Kispest Önkormányzat Jogi Iroda -  
közbeszerzés Kiss Margit

Telefon: 06-1-347-4578

E-mail: [kozbeszerzes@kispest.hu](mailto:kozbeszerzes@kispest.hu); [kissmargit@hivatal.kispest.hu](mailto:kissmargit@hivatal.kispest.hu)

Fax: 06-1-347-4977

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.kispest.hu](http://www.kispest.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Vállalkozási Szerződés keretében sportpálya átépítési és felújítási kiviteli munkái.](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

[Budapest, XIX. ker. Klapka u. 6-8.- Szigligeti u. 5-7. közötti \(Hrsz.: 162700/7\)](#)

[sportpálya](#)

NUTS-kód [HU101](#)

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Vállalkozási Szerződés keretében a Budapest Főváros XIX. ker. Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest, XIX. ker. Klapka u. 6-8. - Szigligeti u. 5-7. sz. közötti sportpálya átépítési és felújítási munkáinak elvégzése.

A Budapest, XIX. ker. Klapka u. 6-8. - Szigligeti u. 5-7. sz. közötti kb. 860 m<sup>2</sup> területű meglévő sportpálya átépítési és felújítási munkáinak elvégzése az ajánlati dokumentáció alapján (amely tartalmazza a kiviteli tervdokumentációt):

- új 5 és 3 méter magas fémkerítés építése: ~115fm,
- a meglévő aszfaltburkolaton gumiburkolat kialakítása: ~ 751 m<sup>2</sup>,
- sportpálya felszerelése:

ezen belül:

- kosárlabdapalánkkal: 1 pár,
- kis és nagy labdarúgókapukkal (1-1 pár)

Ajánlatkérő a fent megjelölt mennyiségektől + 10 %-kal eltérhet.

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	<b>45000000-7</b>	
További	<b>45111100-9</b>	
tárgyak:	<b>45212200-8</b>	
	<b>45233200-1</b>	
	<b>45340000-2</b>	

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) 15 641 838

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3)

A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor

III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli **x**

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.6)

A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor? **nem**

III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

Időszakos előzetes összesített tájékoztató

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás  
VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**a következő részszempontok alapján

Szempont	Súlyszám
Nettó ajánlati (vállalási) ár:	6
A felhívás III.1.1.) pontjában meghatározott kedvezőbb garanciális idő (hónapok számában meghatározva):	3
Vállalt műszaki tartalomra vonatkozó a felhívás II.3. pontjában megadottnál korábbi teljesítési véghatáridő (napok számában meghatározva):	1
III.2.2) Sor került-e elektronikus árlejtésre? <b>nem</b>	
III.3) Adminisztratív információk	
III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben) <b>XXVII/7336/2010.</b>	
III.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben? <b>nem</b> Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot): Előzetes összesített tájékoztató VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetemény A hirdetemény száma a HL-ben: /S - A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap) Ajánlati/részvételi felhívás VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR) A hirdetemény száma a HL-ben: /S - A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap) Egyéb korábbi közzététel A hirdetemény száma a HL-ben: /S - A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)	
III.3.3) Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben? <b>igen</b> Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot): Előzetes összesített tájékoztató VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetemény A hirdetemény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám) A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap) Ajánlati/részvételi felhívás <b>x</b> VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR) A hirdetemény száma a KÉ-ben: <b>4431 / 2010</b> (KÉ-szám/évszám) A hirdetemény közzétételének dátuma: <b>2010/03/17</b> (év/hó/nap) Egyéb korábbi közzététel A hirdetemény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám) A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)	

#### IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1 Megnevezése **Vállalkozási Szerződés**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: **2010/05/26** (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **5**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **DEVEX Építő és Gépipari Fejlesztő, Tanácsadó és Kivitelező Kft.**

Postai cím: **Makkosi út 55.**

Város/Község: **Budakeszi**

Postai irányítószám: **2092**

Ország: **Magyarország**

Telefon: **06-70-60-86-600**

E-mail: **mail@devex.hu**

Fax: **06-1-433-58-83**

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) **23 000 000**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) **15 641 838**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól? **nem**

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

nem

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? nem

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## **V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? nem

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: 2010/05/05 (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

### **mikro vállalkozás x**

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó)

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

### **Név:**

Pannon Park Forest Kft.

Cím:

1221 Budapest, Anna u. 9-11.

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal) 16 485 065 Ft.

Pénznem HUF

ÁFA nélkül x

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

DEVEX Építő és Gépipari Fejlesztő, Tanácsadó és Kivitelező Kft. (név)

2092 Budakeszi, Makkosi út 55. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Pannon Park Forest Kft. (név)

1221 Budapest, Anna u. 9-11. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Everling Építő, Termelő és Szolgáltató Kft. (név)

2117 Isaszeg, Aulich u. 3. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Magyar Aszfalt Kft. (név)

1035 Budapest, Szegedi út 35-37. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

SEFE AND SOUND PLAYGROUND EQUIPMENT LIMITED Company (név)

Wycombe Road, Princes Risborough, Bucks, HP27 OEY UK. (cím)

Anglia (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési

Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

Az eljárásban Ajánlatkérő a nyertes ajánlatot követő – második helyezettként - ajánlattevőként - az érvényes ajánlatot adó, összességében 37 pontot elérő Pannon Park Forest Kft. –t (1221 Budapest, Anna u. 9-11.) nem jelöli meg, az eljárás nyertesének visszalépése esetén a Pannon Park Forest Kft. –vel (1221 Budapest, Anna u. 9-11.) nem köt szerződést.

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/07/13 (év/hó/nap)